

EUSKARAZBLAI UDALEKUAK

CAMPAMENTOS EUSKARAZBLAI

BEHARREZKO EKIPAIA ETA MATERIALA

EQUIPAJE Y MATERIAL NECESARIO

- 1. Haurraren OSASUN TXARTELA eta botikak dagokion justifikantearekin, behar baditu.**
TARJETA SANITARIA del participante y la medicación con el respectivo justificante, si lo necesitara.
- 2. Oinetakoak: mendiko botak, zapatila erosoak edo kirola egitekoak bi pare, oinetako zaharrak eta erosoak (espeleologiarako), txankletak, eskarpinak (aukerakoa).**
Calzado: botas de monte, dos pares de zapatillas cómodas o deportivas, zapatillas cómodas y viejas (espeleología), chancletas, escaarpines (optativo).
- 3. Barruko arropa eta galtzerdiak (hauetako batzuk luzeak izatea gomendagarria mendiko botekin jartzeko).**
Ropa interior y calcetines (es recomendable que algunos de estos sean largos para utilizarlos con las botas de monte).
- 4. Galtza luzeak eta motzak, erosoak, aukeran txandala.**
Pantalones largos y cortos, cómodos, a poder ser de chandal.
- 5. Bainujantzia.**
Bañador.
- 6. Kamisetak (hauetako bat txuria eta algodoizkoa kamisetak tintatzeko tailerrera).**
Camisetas (una de estas, blanca y de algodón para el taller del tinte de camisetas).
- 7. Jertseak / sudaderak.**
Jerséis / sudaderas.
- 8. Xira.**
Chubasquero.
- 9. Pijama.**
Pijama.
- 10. Toalla: dutxarako bat eta bainua hartzera goazen egunerako beste bat.**
Toalla: uno para la ducha y otro para cuando vayamos a bañarnos.
- 11. Nezeserra: hortzetako eskuila, hortzetako pasta, txanpua, gel-a, eguzkitako krema, ...**
Neceser: cepillo de dientes, pasta de dientes, champu, gel, crema solar, ...
- 12. Bixera.**
Gorra.
- 13. Lo zakua (fina ahal bada).**
Saco de dormir (a ser posible, fino).
- 14. Kantinplora (gutxienez litro erdikoa).**
Cantimplora (mínimo de medio litro).
- 15. Irteerarako motxila txikia (toalla, bainujantzia, krema eta kantinplora sartzeko modukoa guxienez).**
Mochila para las excursiones (mínimo como para que entre la toalla, el bañador, la crema y la cantimplora).
- 16. Arantzako aterpean egongo direnentzat bakarrik: Espeleologia ekintzarako arropa zaharra eraman, oinetakoak (oinetako erosoak edo eskarpinak zola gogorarekin), galtza luzeak, sudadera eta xira. Kobazulo barruan busti eta zikinduko gara eta hotza egiten du. Arropa hori behin erabilita, ezingo dute**

udaleku horretan bertan gehiago erabili. Zaharra bada, botatzeko aukera izango dute.

Solo para los que estén en el **albergue de Arantza**: Para la actividad de espeleología es necesario llevar ropa vieja, calzado (cómodo o escarpines con suela dura), pantalones largos, sudadera y chubasquero. Dentro de la cueva nos mojaremos y nos mancharemos y hace frío. Una vez utilicen esa ropa, no la podrán utilizar otra vez durante el campamento. Si son prendas viejas, tendrán la posibilidad de tirarlas.

BESTELAKOAK:

- **Ekartzen duten maleta/motxila oso handia ez izatea. Lehenengo eta azken egunean haurrek eraman beharko dute aterperaino.**

Que la maleta/mochila no sea muy grande. El primer y último día lo tendrán que trasladar los niños y niñas al albergue.

- **Gomendagarria maleta gurasoek hurrekin batera egitea, hobeto ezagutu dezaten ekarri dutena eta non daukaten.**

Recomendable que hagan la maleta los padres y los niños y niñas juntos, para que así conozcan mejor el equipaje que han traído y donde tienen cada cosa.

- **Gomendatzen dugu ere ekipaia izen eta abizenarekin markatzea.**

Recomendamos también que se marque el equipaje con nombre y apellidos.

- **Guztiz DEBEKATUTA daude: sakeleko telefonoak, musika aparatuak, deiak egin ditzazketen ordulari inteligenteak eta janaria.**

Está totalmente **PROHIBIDO** traer: teléfono móvil, reproductores de música, relojes inteligentes con posibilidad de llamada y comida.

- **Argazki kamera ekartzekotan, kontuan eduki, jabearen ardurapean izango dela eta erabilera mugatua edukiko dutela.**

En caso de traer cámara de fotos, tener en cuenta que, quedara bajo responsabilidad del dueño y tendrán el uso restringido.